



Tulikivi Sauna Control Panel

- FIN** Saunan ohjaimen asennusopas
- ENG** Sauna Control Panel installation guide
- GER** Installationsanleitung für das Sauna-Bedienpaneel
- SWE** Installationsguide för bastukontrollpanel







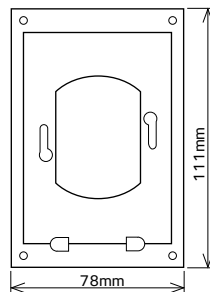
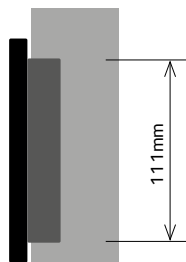
FIN	Saunan ohjaimen asennusopas	4
ENG	Sauna Control Panel installation guide.....	6
GER	Installationsanleitung für das Sauna-Bedienpaneel.....	8
SWE	Installationsguide för bastukontrollpanel	10

Kiuasohjain on suunniteltu elektronisten Tulikivi-kiukaiden ohjaamiseen.

Asennusvaihtoehdot

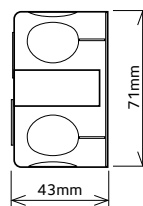
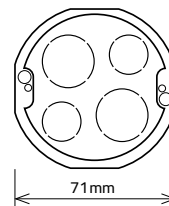
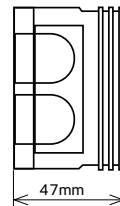
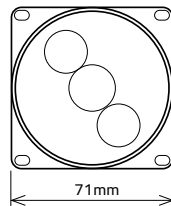
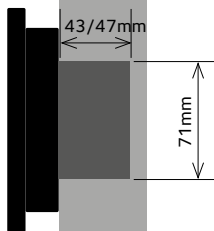
Asennus erilliseen asennusaukkoon:

Jos haluat ohjauspaneelin olevan tasossa seinäpinnan kanssa, voit upottaa sen 111 x 78 mm kokoiseen asennusaukkoon.

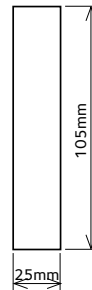
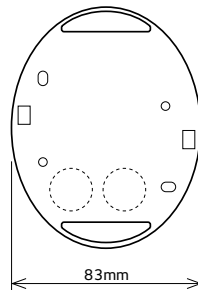
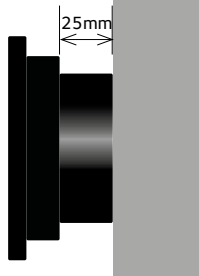


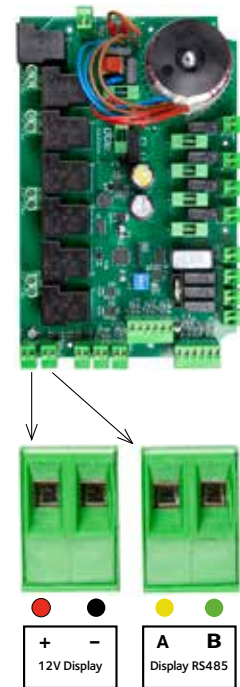
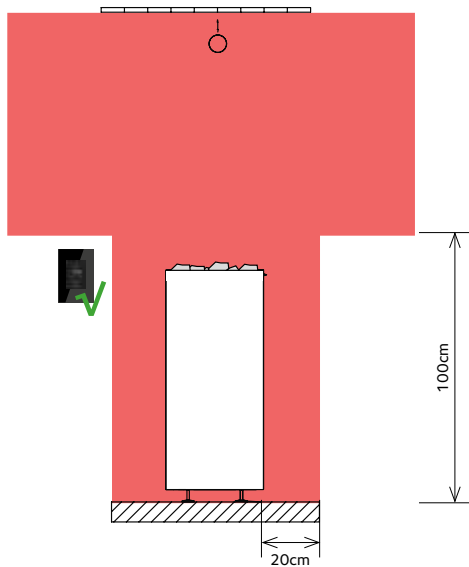
Kojerasia-asennus: Ohjauspaneelin voi asentaa tavanomaiseen kojerasiaan.

Jälkiasennusrasia: Mikäli kojerasiaa ei ole alun perin asennettu, voit käyttää jälkiasennusrasiaa.



Pinta-asennusrasia: Jos rasia-asennus ei ole mahdollista, voit kiinnittää ohjauspaneelin pinta-asennusrasiaan.





Ohjaimen tiedot

Koko: 90 x 137 mm.

Ohjaintoimitus sisältää 6 metrin asennuskaapelin.

Lisävarusteena on saatavilla 15 metrin pituinen kaapeli.

Voit asentaa ohjauspaneelin löylyhuoneeseen, mutta se ei saa olla yli metrin korkeudella lattiasta ja sen on oltava vähintään 20 cm päässä kiukaasta.

Asennusvinkit

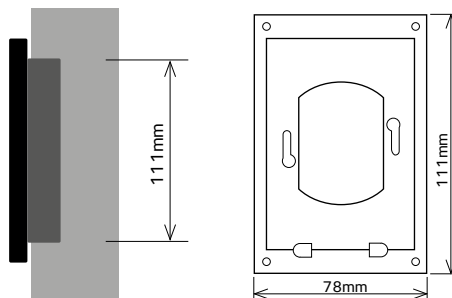
Irrota kehys ohjauspaneelistä ennen seinäasennusta.

Kytke ohjain piirikortin liittimiin 1 ja 2.

The control panel is designed for controlling Tulikivi electric sauna heaters.

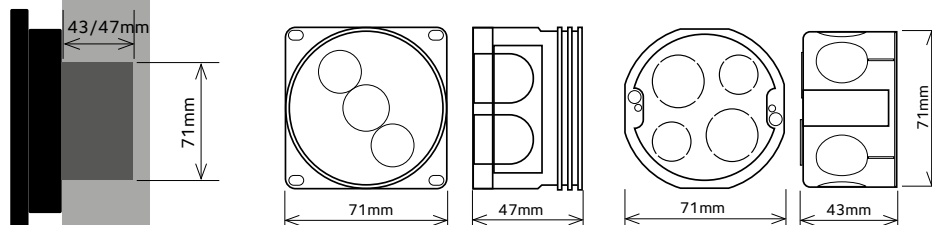
Installation options

Installation flush with the wall: If you want to install the control panel so that it is flush with the wall surface, you can insert it in a 111 x 78 mm opening in the wall.

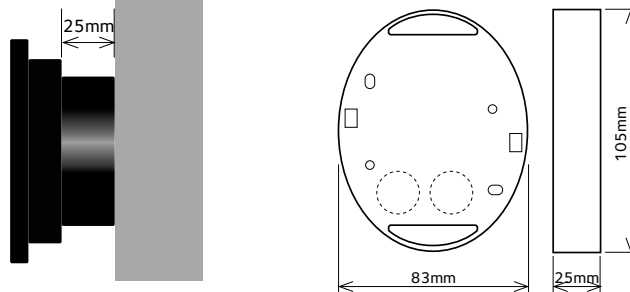


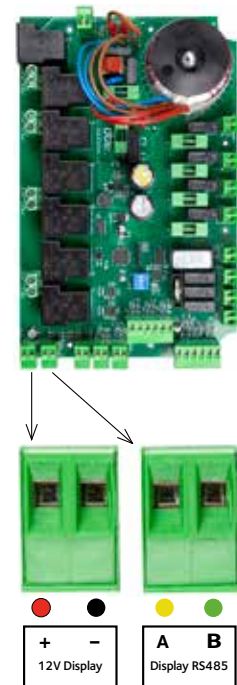
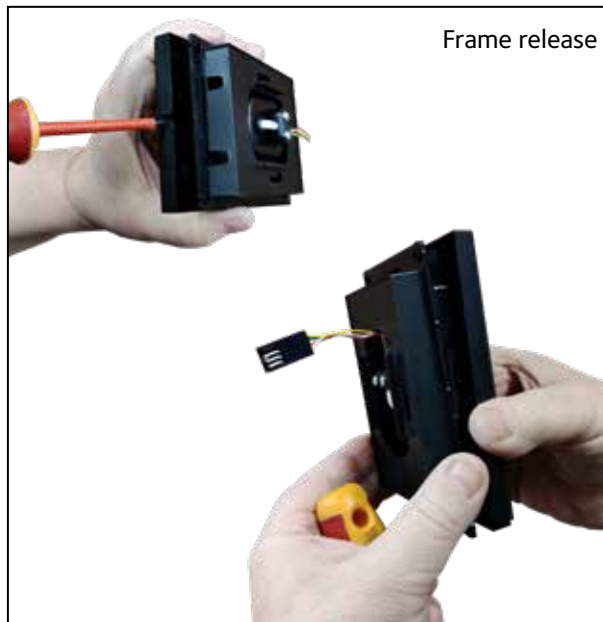
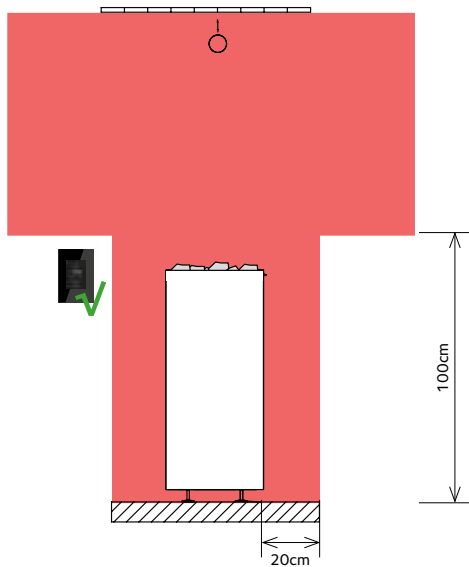
Installation box: The control panel can be installed in a standard installation box.

Retrofit box: If there is no existing installation box, you can use a retrofit box.



Surface installation box: If installation in an installation box is not possible, you can use a surface installation box.





Control panel details

Size: 90 x 137 mm.

A 6-metre installation cable is included as standard. A 15-metre cable is also available as an optional accessory.

You can install the control panel inside the sauna room, but not higher than one metre above the floor and at least 20 cm from the sauna heater.

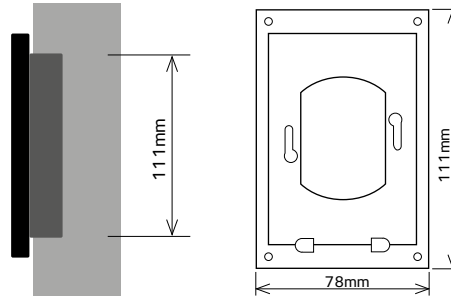
Installation tips

Remove the frame from the control panel before installing it flush with the wall. Connect the control panel to circuit board connectors 1 and 2.

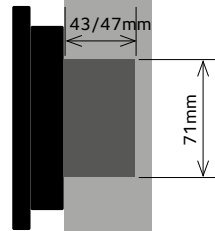
Das Bedienpaneel wurde für die Steuerung von elektrischen Tulikivi-Öfen entwickelt.

Installationsmöglichkeiten

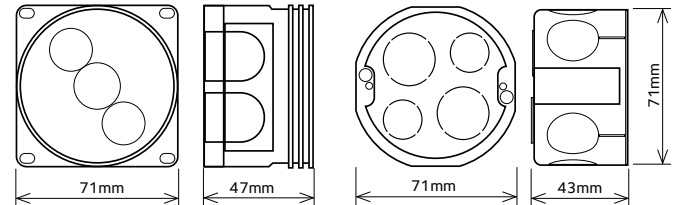
Einbau in die separate Einbauöffnung: Wenn Sie möchten, dass das Bedienpaneel bündig mit der Wandfläche ist, können Sie es in eine 111 x 78 mm große Einbauöffnung einsetzen.



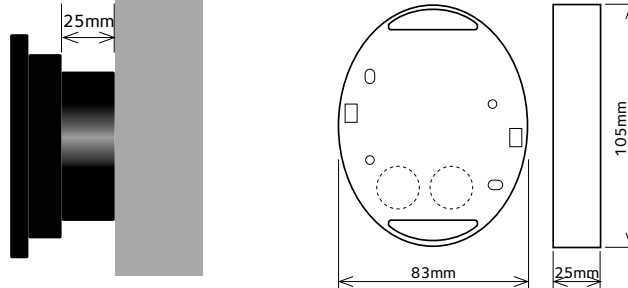
Standardinstallation in eine Anschlussdose: Das Bedienpaneel kann in eine herkömmliche Anschlussdose installiert werden.

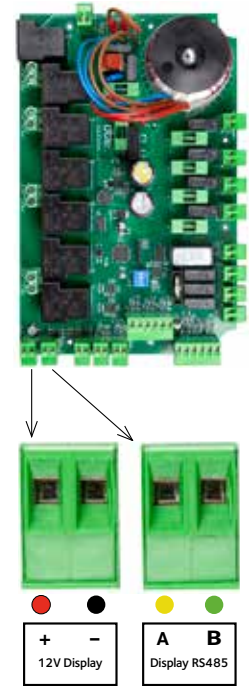
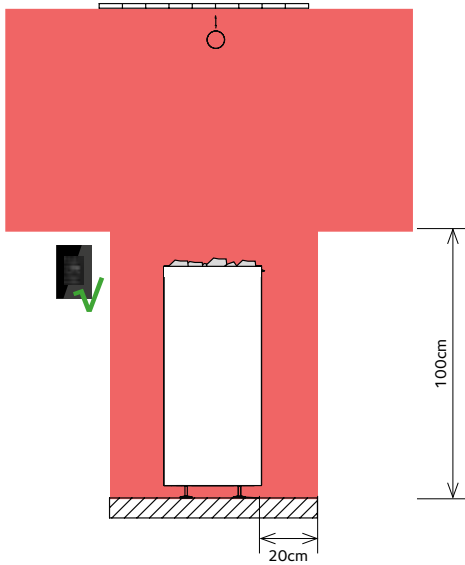


Nachinstallations-Anschlussdose: Wenn ursprünglich keine Anschlussdose installiert wurde, können Sie eine Nachinstallations-Anschlussdose verwenden.



Anschlussdose für Oberflächenmontage: Wenn eine Installation in einer Anschlussdose nicht möglich ist, können Sie das Bedienpaneel an einer Oberflächenmontagedose anbringen.





Angaben des Bedienpanels

Größe: 90 x 137 mm.

Als Standard ist ein 6-Meter-Installationskabel enthalten. Auch ein 15-Meter-Kabel ist als Sonderzubehör erhältlich.

Sie können das Bedienpanel im Saunaraum installieren, aber es sollte nicht höher als einen Meter vom Boden und mindestens 20 cm vom Ofen entfernt installiert werden.

Installationstipps

Entfernen Sie vor der Wandinstallation den Rahmen des Bedienpanels.

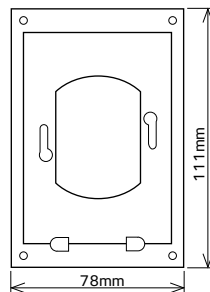
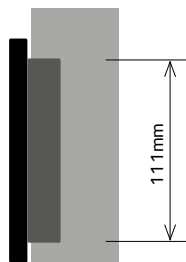
Verbinden Sie das Bedienpanel mit den Anschlüssen 1 und 2 auf der Platine.

Kontrollpanelen är designad för att styra elektriska Tulikivi- bastuugnar.

Installationsalternativ

Installation i separat installationsöppning:

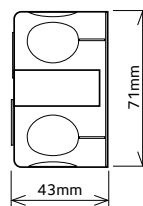
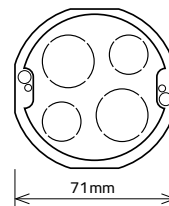
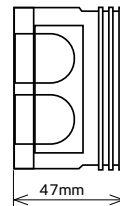
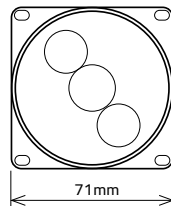
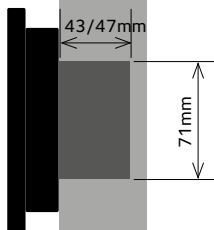
Om du vill ha kontrollpanelen i linje med väggytan, kan du installera den i en installationsöppning om 111 x 78 mm.



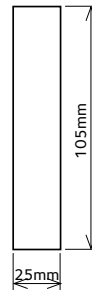
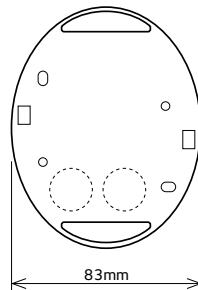
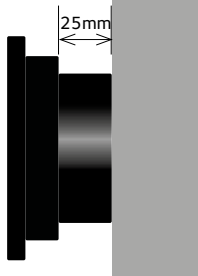
Installation av kopplingsdosa:

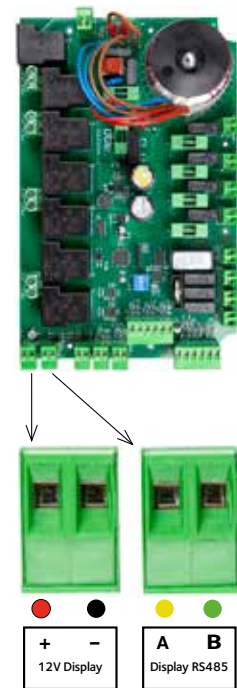
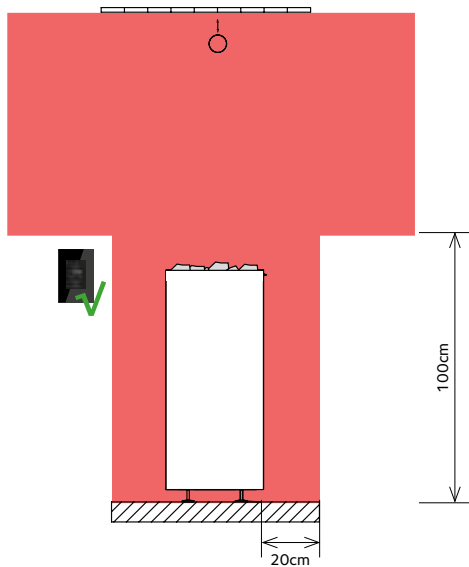
Kontrollpanelen kan installeras i en konventionell kopplingsdosa.

Eftermonteringskopplingsdosa: Om en kopplingsdosa inte ursprungligen installerats, kan du använda en eftermonteringskopplingsdosa.



Ytmonteringsdosa: Om installation i kopplingsdosa inte är möjligt, kan du fästa kontrollpanelen i en ytmonteringsdosa.





Kontrollinformation

Storlek: 90 x 137 mm.

En 6 meter lång installationskabel medföljer som standard. En 15 meter lång kabel finns också tillgänglig som ett tillval.

Du kan installera kontrollpanelen inne i bastun, men den bör inte vara högre än en meter från golvet och den måste vara minst 20 cm från ugnen.

Installationsråd

Ta bort ramen från kontrollpanelen före vägginstallation.

Koppla kontrollenheten till krets-kortskontakterna 1 och 2.

Tulikivi Oyj

FI-83900 Juuka
Finland

+358 (0)40 306 3100

www.tulikivi.com

AO1711

FIN

